



Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford

Publicación Trimestral

Volumen 1, Edición 1

Abril 2016

Apertura de Nelton Court

La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford Inauguró el Renovado Complejo Nelton Court con una Celebración de Corte de Cinta en la Zona Norte de Hartford, Ya los Residentes comenzaron a mudarse.

Los residentes ya han comenzado a mudarse en nuevas viviendas de Nelton Court en la zona norte de Hartford. La Directora Ejecutiva, Annette Sanderson y la Presidente de la Junta de Comisionados de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford (HACH), Marilyn E. Rossetti se unieron con la Sra. Suzanne C. Piacentini, Directora Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (U.S. HUD) para una ceremonia de corte de cinta el pasado mes de Octubre para la apertura el nuevo complejo de vivienda de interés social público.



La nueva vivienda pública está equipada con productos calificados de Energy Star, incluyendo el gas y la calefacción; también cuenta con patios delanteros y patios traseros. Muchas unidades de Nelton Court tienen entradas privadas, balcones delanteros y traseros y amplia ventanas costo-eficientes con mosquiteras. Diez de las unidades están especialmente equipados para accesibilidad para incapacitados. Además, el lugar cuenta con estacionamiento, aceras, espacios abiertos de recreación y dos huertos de siembra comunitarias para residentes

"Estamos encantados de apoyar la transformación de este proyecto de vivienda para las familias que viven en Hartford," dijo la Directora Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos, Suzanne C. Piacentini. "Proyectos de vivienda moderna como Nelton Court son una parte importante para asegurar de que cada familia cuenta con los recursos que necesitan para prosperar"

El evento contó también con una dedicación a la calle "Alan E. Green Way," en memoria del ex Director Ejecutivo de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford. "Alan Green estaba comprometido a viviendas accesibles y a mejorar la vida en Hartford," dijo Marilyn E. Rossetti. "Creemos que a él hubiera anhelado ver a Nelton Court completado y estamos encantados de honrar al Sr. Green y a sus valiosas contribuciones con esta dedicatoria de una calle en su ciudad natal".

Antes de la rehabilitación, la antigua vivienda tipo barracas - de Nelton Court construida en 1942 tuvo una infraestructura deteriorada que no cumplía con las normas modernas federales y estatales. Se demolieron los edificios existentes y el nuevo desarrollo se compone de edificios con una relación de densidad más en armonía con el barrio adyacente. Ahora, Nelton Court ofrece estilo duplex, de uno o dos pisos. Ochenta nuevas viviendas accesibles de uno, dos, tres y cuatro cuartos de dormitorios.



"Estamos muy contentos de abrir el Nuevo Nelton Court. Este nuevo complejo de viviendas afectará positivamente las vidas de 80 familias que viven en Hartford,"dijo la Directora Ejecutiva Annette Sanderson. "Trabajando con los residentes de Hartford y nuestros otros socios, HACH está poco a poco transformando la vivienda pública en la ciudad de Hartford. Agradecemos al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos por su ayuda en hacer de este cambio una realidad."

De la Directora Ejecutiva



Foto: Annette Sanderson, Directora Ejecutiva de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford (HACH) y Julian Castro, Secretario del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (U.S. HUD)

Estimados Residentes de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford,

Hacer todo lo posible para proporcionar un lugar seguro, accesible, de alta calidad y opciones de vivienda propia – es lo que hacemos en la Autoridad de Vivienda de la ciudad de Hartford (HACH).

Como directora ejecutiva, ha sido mi misión también. Yo nací y me crié aquí en Hartford y durante los últimos tres años y medio que he trabajado con los residentes y otros socios para transformar gradualmente la vivienda pública en la ciudad de Hartford. HACH es propietaria y opera la vivienda pública en 11 localidades y lugares dispersos por toda la ciudad. Gestionamos también localmente el programa federal de vivienda bono de opción que proporciona vales de alquiler a personas que buscan viviendas en el mercado privado.

Nuestro objetivo en HACH es trabajar con los residentes y socios de la comunidad para crear Independencia y oportunidades económicas para las familias que viven en nuestras propiedades. Ofrecemos servicios de apoyo con valor agregado a nuestros residentes y un ambiente de trabajo positivo para nuestros empleados. La comunicación es la clave para cumplir con nuestra misión, así que a partir de este mes nos gustaría presentarles el boletín trimestral de HACH.

Para mas información sobre HACH, favor de visitar nuestra página web www.hartfordhousing.org.

Annette Sanderson
Directora Ejecutiva,
Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford

Un mensaje de la Organización de Inquilinos de la Autoridad de la Vivienda de Hartford (HHTO)

Nuestra Misión

Mejorar la calidad de vida de todos los residentes de la Autoridad de Vivienda de Hartford

Nuestro Lema

"Somos una Familia"

Nuestra Visión

Crear una organización (HHTO) que sea el abogado principal para los residentes de la Autoridad de Vivienda de Hartford sobre todas las situaciones que afectan a nuestra calidad de vida



La Organización de Inquilinos de la Autoridad de la Vivienda de Hartford, Inc. (HHTO) participa activamente con el entrenamiento de nuestros líderes para manejar los constantes desafíos que se enfrentan en la propiedad. La mayoría de estos retos requieren extraordinarias habilidades para resolver problemas. Como el industrial norteamericano Henry Kaiser dijo, "Los problemas son sólo oportunidades en ropa de trabajo".

Los pasos básicos que seguimos con nuestros líderes son:

- (1) definir el problema con la ayuda de los miembros del Consejo
- (2) generar y evaluar alternativas
- (3) implementar las soluciones.

A menudo sólo vemos a las personas atrapadas en el problema y no son capaces de ver fuera de la caja. Invitamos a nuestros líderes a clarificar sus metas y dirigir apasionadamente con integridad y con el corazón.

Los principales recursos necesarios para servir a la familia HHTO son la capacidad de inspirar y motivar a la comunidad.

Presidente – Dawn Green
Vice-Presidente – Carmen Rivera
Secretaria – Carmen Alverio
Tesorero – Wesley Stewart

Preguntas & Respuestas sobre Renta:

Cuando vence mi renta?

La renta vence el 1er día de cada mes.

Como puedo pagar la renta?

Tienes varias opciones para pagar la renta:

Correo. Envíe su pago por correo dirigido a:
180 John D. Wardlaw Way, Hartford, CT 06106.

Buzon. Coloque su pago en el buzón localizado en la oficina central localizada en: 180 John D. Wardlaw Way Hartford, CT

Ventana. Traiga su pago directamente a la ventana de pagos los Lunes de 8:30am-1:30pm, Martes de 12:00pm-4:30pm o Viernes de 8:30am-1:30pm.

Pago Automatico. Aplica para debitar pagos automaticos de tu cuenta de banco.

Tengo mas preguntas?

Llama al 860-723-8461 para mas información.

Vales de Eleccion de Vivienda y Manuales

La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford está administrando actualmente 1,810 Vales de Elección de Vivienda, que sirve a más de 4,500 residentes de Hartford a través del programa de cupón de elección vivienda (HCV).

La demanda de Vales de Elección de Vivienda a menudo excede los recursos disponibles y las listas de espera son comunes. En junio de 2015, la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford recibió 20,842 solicitudes para ser colocado en la lista de espera de HVC. Después de una lotería al azar y revisión preliminar de las aplicaciones, se colocaron 715 solicitantes en lista de espera HCV de Hartford.

La lista de espera HCV de Hartford está cerrada y no se están aceptando aplicaciones al programa en este momento. Cualquier persona interesada en solicitar un vale de elección puede obtener información de cualquier autoridad de vivienda pública en el estado de Connecticut con listas de espera abiertas visitando la pagina Web www.cthcvp.org

Los Propietarios que estén interesados en participar en el programa pueden solicitar un Manual del Propietario. El manual contiene información sobre las responsabilidades de los propietarios que proveen alojamiento a los participantes de HVC. Para obtener una copia del manual, por favor llame al 860-723-8409 o por correo electrónico a sdavis@hartfordhousing.org

Nueva página web de la Asociación de Residentes de Bowles Park y acceso a las computadoras.

Comienzo de entrevistas para reubicación

Una nueva página web de la Asociación de Residentes de Bowles Park está disponible en la pagina web HACH: www.hartfordhousing.org. Haga clic en la pestaña de "Chester Bowles Park Redevelopment" para acceso a avisos y boletines informativos.



Nuevo equipo de computadoras y útiles de oficina llegará pronto. La Autoridad de Vivienda proporciona fondos para que la Asociación de Chester Bowles abra su oficina de residentes para utilizar el equipo ocasionalmente. Una vez la nueva remodelación del proyecto comience, los residentes podrán completar solicitudes y aplicar para puestos de trabajo que sean publicados.

El Centro de Recursos de Educación de Vivienda llevará a cabo entrevistas puerta a puerta en Chester E. Bowles Park para evaluar las necesidades de reubicación temporal de cada familia. Es importante que cada familia participe en el proceso de entrevista para hacer de la mudanza de su familia tan fácil como sea posible. Para comenzar el proceso de entrevista, cada jefe de familia debe proporcionar su información de contacto: nombre, dirección, número de teléfono, teléfono celular y dirección de correo electrónico a la oficina de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford.

Informacion de Contacto de la Asociacion de Residentes de Bowles Park:

Latoya Graves, Presidente
860-970-1285

Rosemyn Falu-Rodriguez, Secretaria
860-890-8369

Rose Price, Miembro General
860-243-2516

Kim Pietrorazio, Advocate
860-752-9239

NÚMEROS DE CONTACTO

Oficinas de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford
180 John D. Wardlaw Way, Hartford, CT 06106
860-723-8410

*Todas las oficinas están abiertas de Lunes a Viernes de ,
8:30 a.m. to 4:30 p.m.*

Betty Knox Apartments Office

141 Woodland Street
Hartford, CT 06105
860-723-8467

Presidente - Frankie Rivera
Vice-Presidente - Ramon Nieves
Secretario - Victor Gonzalez
Tesorero - Dawn Green

Chester Bowles Park Office

3 Berkeley Drive
Hartford, CT 06112
860-723-8478
or 860-723-8512

Presidente - Latoya Graves
Secretaria Rosemyn Falu-Rodriguez
Miembro General - Rose Price
Partidario - Kim Pietrorazio

Charter Oak Terrace Office

15 Pavilion Street, Hartford, 06120
860-723-8563 or 860-723-8557

Kent Apartments Office

188 Sigourney Street
Hartford, CT 06105
860-723-8464

Presidente - Eustace Wiggins
Vice-Presidente - Esther Knight
Secretaria - Elizabeth Stines
Tesorero - Ramon Vega

Mary Mahoney Village Office

73-81 Vine Street
Hartford, CT 06112
860-723-8472

Presidente - Ramona Ramos
Vice-Presidente - Jose Rosario
Secretaria - Lourdes Sanchez
Tesorero - Carmen Diaz

Mary Shepard Place Office

15 Pavilion Street
Hartford, CT 06120
860-723-8563
or 860-723-8557

Presidente - Maria Carmona
Secretaria - Debra Anderson
Tesorero - Yesenia Rivera

Nelton Court

45 Alan Green Way, Hartford, CT 06120
860-723-8510

Scattered Sites I, II, III Office

180 John D. Wardlaw Way
Hartford, CT 06106
860-723-8510

Presidente - Carmen Rivera
Vice-Presidente - Mattlyn Rodriguez
Secretaria - Catalina Rodriguez
Treasurero - Tammy Davis

Smith Tower Office

80 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106
860-723-8482

Presidente - Wesley Stewart
Vice-Presidente - Maria Costa
Secretario - Miguel Saninocencia
Tesorera- Carmen Alverio

Stowe Village I, II, III Office

15 Pavilion Street, Hartford, CT 06120
860-723-8563 or 860-723-8557

Westbrook Village Office

3 Berkeley Drive
Hartford, CT 06112
860-723-8478 or 860-723-8512

Presidente - Janice Wallace
Partidario - Kim Pietrorazio

REUNIONES DE LA ASOCIACIÓN DE RESIDENTES



Comparte tus ideas. Haz que se escuche tu voz. Asiste a las reuniones de la asociación de residentes.

Los horarios de las reuniones mensuales de la asociación de residentes son generalmente las siguientes:

Betty Knox
Tercer Miércoles de cada mes a las 6:00 p.m.

Chester Bowles
Último Martes de cada mes, hora a ser determinada

HHTO
Cuarto Miércoles de cada mes a las 4:30 p.m.

Kent Apartments
Primer Lunes de cada mes a las 4:00 p.m.

Mahoney Village
Último Lunes de cada mes a la 1:00 p.m.

Mary Shepard
Tercer Jueves de cada mes a las 5:30 p.m.

Scattered Sites
Cuarto Martes de cada mes a las 5:00 p.m.

Smith Tower
Tercer Miércoles de cada mes a las 2:00 p.m.

La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Hartford
Junta de Comisionados

Marilyn Rossetti, Presidente
William Brown, Vice Presidente
Richard Staples, Tesorero
Raquel Rivera, Comisionado

La Comisión se reúne generalmente el segundo Martes de cada mes a las 5:30 pm en las oficinas administrativas de HACH a 180 John D. Wardlaw Way, Hartford, CT 06106. Las fechas de reuniones y lugar de reunión están sujetas a cambios. Por favor, visite nuestro sitio web www.hartfordhousing.org para confirmar las fechas, hora y lugar.

Si necesita reportar un problema en su unidad o cualquier otra situación relacionada con la propiedad, favor de llamar a la línea de servicio de la Autoridad de Vivienda al 860-723-8500.